

# तपाईंको डाक्टरले के थाहा पाउनु आवश्यक छः

## Asthma: What your doctor needs to know

A community resource in Nepali

- तपाईं अन्य औषधीहरू लिईरहनुभएको छ कि (डाक्टरद्वारा निर्धारित गरिएका वा अनिर्धारित) ?

Are you taking other medicines - prescribed or not prescribed?

- तपाईं कती समयको अन्तरालमा नीलो पफर प्रयोग गर्नुहुन्छ ?

How often do you use a blue puffer?

- तपाईं धूम्रपान गर्नुहुन्छ वा धूम्रपान गर्ने संग बस्नुहुन्छ कि ?

Do you smoke or live with a smoker?

- तपाईंले ब्यायाम गर्दा दमको लक्षणहरू देखा पर्छन कि ?

Do you get asthma symptoms when you exercise?

तपाईंलाई अन्य रोगहरू लागेको छ कि (मुटु, फोक्सो, भावनात्मक) ?

Do you have other illnesses (heart, lung, emotional)?



- तपाईं राती खोकी लागेर /स्वास घ्यार घ्यार भएर (सुसेलेको जस्तो आवाज आएर) वा छाती समातेर निद्राबाट बिँउझिने गर्नुहुन्छ कि ?

Are you waking up at night with cough, wheeze (whistling noise), tight chest?

- तपाईंलाई एलर्जी (जिँउले सहन नसकेर प्रतिकार गरेको असर), सर्दिको ज्वरो वा दाद (चर्म रोग) छ कि ?

Do you have allergies, hay fever, or eczema (dermatitis)?

- दमको रोगले तपाईंलाई राम्रो जीवन जीउनबाट रोक्ने गर्दछ कि ?

Does your asthma stop you from living life well?

- रोकथाम गर्ने बाफ औषधि (पुभेन्टर इन्हेलर) तपाईंले कती समयको अन्तरमा लिने गर्नु भएको छ ?

How often are you taking your preventer inhaler?